



# **FRENCH: SECOND LANGUAGE**

## **ATAR course examination 2022**

### **Recording transcript**

This is the 2022 ATAR course examination in French: Second Language, Section One:  
Response: Listening.

Turn to page 3 of your Question/Answer booklet and follow the transcript while listening.

You will hear **three** texts in French. Each text will be played twice. Text 3 is divided into parts. It will be played once in its entirety, then each part will be played twice. There will be a short pause between the first and second readings. After the second reading, there will be time to answer the questions.

You may make notes at any time. Your notes will not be marked. You may come back to this section at any time during the working time for this paper.

Suggested working time: 30 minutes.

Listen to the short text that is printed below. This will help you to become accustomed to the speakers' voices. There are no questions or marks associated with this text.

Jean : Salut Fabienne. Comment vas-tu ?

Fabienne : Salut Jean. Je vais bien merci. Et toi ?

Jean : Très bien. Qu'est-ce que tu vas faire pendant les vacances ?

Fabienne : Je serai en échange en Europe pendant tout l'été.

Jean : La chance ! Moi, je dois rester ici pour travailler dans le café de mon oncle.

Turn over page and begin Section One

**Text 1: Faire aimer l'actu aux 18-25 ans****First reading**

Listen to this excerpt from a television (TV) program about YouTubers who make young people love the news, and answer Questions 1 to 4.

Salut !

« Médias, mode d'emploi » se consacre aujourd'hui à ces youtubeurs qui font aimer l'actualité aux 18-25 ans. Nous avons trouvé deux formats audiovisuels qui vous séduiront !

Pour les jeunes qui veulent accéder à des sujets variés, notre premier choix c'est la chaîne « HugoDécrypte ». Depuis 2015, Hugo et son équipe rendent l'information claire et accessible à tous. Leur recette : des vidéos de moins de dix minutes résumant les gros titres du jour, des sources vérifiées et un ton neutre. On adore le débat interactif à la fin des vidéos avec le public qui vote et commente.

Notre second chouchou, c'est la chaîne « Heu?Reka ». Comptant 325 mille abonnés, elle propose des vidéos pédagogiques pour les nuls en économie et finance. Les contenus sont simplifiés avec des discussions et des graphiques, pour aborder des sujets complexes. Ici, le plus, c'est l'humour.

Retrouvez-nous chaque matin.

*(30 seconds silence)*

**Text 1****Second reading**

Salut !

« Médias, mode d'emploi » se consacre aujourd'hui à ces youtubeurs qui font aimer l'actualité aux 18-25 ans. Nous avons trouvé deux formats audiovisuels qui vous séduiront !

Pour les jeunes qui veulent accéder à des sujets variés, notre premier choix c'est la chaîne « HugoDécrypte ». Depuis 2015, Hugo et son équipe rendent l'information claire et accessible à tous. Leur recette : des vidéos de moins de dix minutes résumant les gros titres du jour, des sources vérifiées et un ton neutre. On adore le débat interactif à la fin des vidéos avec le public qui vote et commente.

Notre second chouchou, c'est la chaîne « Heu?Reka ». Comptant 325 mille abonnés, elle propose des vidéos pédagogiques pour les nuls en économie et finance. Les contenus sont simplifiés avec des discussions et des graphiques, pour aborder des sujets complexes. Ici, le plus, c'est l'humour.

Retrouvez-nous chaque matin.

---

Now answer Questions 1 to 4.

*(90 seconds silence)*

**Text 2: Du Congo à la Belgique : la vie d'un médecin africain****First reading**

Listen to this interview with an African doctor in Belgium and answer Questions 5 to 8.

Intervieweuse : Bienvenu Docteur. Merci d'être là. Je vous sais occupé.

Docteur : Bonjour. Je suis débordé depuis mon arrivée en Belgique. Entre les consultations, les prescriptions et les soins, je n'arrête pas. Il m'arrive souvent de sauter des repas. Il y a beaucoup de patients, mais peu de médecins.

Intervieweuse : La Belgique souffre d'une pénurie de médecins ?

Docteur : Oui, c'est pour ça que je suis venu ici.

Intervieweuse : Êtes-vous dépaysé ?

Docteur : J'ai dû m'adapter à l'hiver, aux aliments, aux tenues vestimentaires et aux relations entre les gens. Mon village n'avait pas eu de médecin depuis longtemps alors j'ai été accueilli à bras ouverts.

Intervieweuse : Les relations entre les gens sont-elles différentes ici ?

Docteur : Disons que créer un lien social prend du temps. Il m'a fallu sortir de mon cabinet pour passer du temps au café du village, participer aux fêtes et aller au marché le dimanche.

Intervieweuse : Comment ça s'est passé pour votre famille ?

Docteur : Bien ! Mes enfants ont fait leur place à l'école et mon épouse a, petit à petit, découvert les joies de la vie rurale. Au final, si eux et les villageois sont contents, alors moi aussi.

*(30 seconds silence)*

**Text 2****Second reading**

Intervieweuse : Bienvenu Docteur. Merci d'être là. Je vous sais occupé.

Docteur : Bonjour. Je suis débordé depuis mon arrivée en Belgique. Entre les consultations, les prescriptions et les soins, je n'arrête pas. Il m'arrive souvent de sauter des repas. Il y a beaucoup de patients, mais peu de médecins.

Intervieweuse : La Belgique souffre d'une pénurie de médecins ?

Docteur : Oui, c'est pour ça que je suis venu ici.

Intervieweuse : Êtes-vous dépaysé ?

Docteur : J'ai dû m'adapter à l'hiver, aux aliments, aux tenues vestimentaires et aux relations entre les gens. Mon village n'avait pas eu de médecin depuis longtemps alors j'ai été accueilli à bras ouverts.

Intervieweuse : Les relations entre les gens sont-elles différentes ici ?

Docteur : Disons que créer un lien social prend du temps. Il m'a fallu sortir de mon cabinet pour passer du temps au café du village, participer aux fêtes et aller au marché le dimanche.

Intervieweuse : Comment ça s'est passé pour votre famille ?

Docteur : Bien ! Mes enfants ont fait leur place à l'école et mon épouse a, petit à petit, découvert les joies de la vie rurale. Au final, si eux et les villageois sont contents, alors moi aussi.

---

Now answer Questions 5 to 8.

*(90 seconds silence)*

**Text 3: *Un jeune sous pression*****Reading in its entirety**

Listen to this discussion between Jean-Baptiste and his friend Séverine and answer Questions 9 to 12.

Jean-Baptiste : Je n'en peux plus.

Séverine : Qu'est-ce qui se passe ?

Jean-Baptiste : Mes parents me mettent la pression. Ils ont rempli des dossiers d'inscription pour plusieurs facs à ma place et exigent que je les signe. Ils sont même allés voir mes profs. Depuis, mon prof d'informatique est sur mon dos. Impossible d'échapper à la pression, à la maison et au lycée.

Séverine : Ils veulent ce qu'il y a de mieux pour toi.

Jean-Baptiste : Leur version du mieux me condamnera au malheur.

Séverine : Tu exagères. Ce qui compte pour eux c'est ta sécurité financière.

Jean-Baptiste : Au détriment de ma santé mentale ?

Séverine : Tant que tu vivras sous leur toit, ils auront leur mot à dire. Seul, tu n'aurais pas les moyens de subvenir à tes besoins.

Jean-Baptiste : À la fac, ce sera pire ! Avec mon projet d'apprentissage en menuiserie, je gagnerais quelques sous, tout en apprenant le métier.

Séverine : La menuiserie est un passe-temps, pas une profession qui rapporte. Plus personne ne veut devenir artisan, comme tu es vieux jeu !

Jean-Baptiste : Détrompe-toi. Il y a une pénurie. Tout le monde n'achète pas des meubles en kit.

Séverine : Les gens veulent changer de décor comme ils l'entendent.

Jean-Baptiste : Ah oui, pour polluer en remplissant les dépotoirs ? L'avenir de la planète ne te stresse pas ? Je ne veux pas contribuer à plus de pollution, mais plutôt perpétuer la tradition des meubles uniques, faits avec amour et dans les règles de l'art.

Séverine : C'est risqué de ne cibler qu'une petite clientèle. Écoute, signe les dossiers d'inscription. Rien ne t'oblige à les déposer.

Jean-Baptiste : Ouais. Merci.

**Text 3: Part (i)****First reading**

Jean-Baptiste : Je n'en peux plus.

Séverine : Qu'est-ce qui se passe ?

Jean-Baptiste : Mes parents me mettent la pression. Ils ont rempli des dossiers d'inscription pour plusieurs facs à ma place et exigent que je les signe. Ils sont même allés voir mes profs. Depuis, mon prof d'informatique est sur mon dos. Impossible d'échapper à la pression, à la maison et au lycée.

Séverine : Ils veulent ce qu'il y a de mieux pour toi.

Jean-Baptiste : Leur version du mieux me condamnera au malheur.

Séverine : Tu exagères. Ce qui compte pour eux c'est ta sécurité financière.

Jean-Baptiste : Au détriment de ma santé mentale ?

Séverine : Tant que tu vivras sous leur toit, ils auront leur mot à dire. Seul, tu n'aurais pas les moyens de subvenir à tes besoins.

Jean-Baptiste : À la fac, ce sera pire ! Avec mon projet d'apprentissage en menuiserie, je gagnerais quelques sous, tout en apprenant le métier.

*(30 seconds silence)*

**Text 3: Part (i)****Second reading**

Jean-Baptiste : Je n'en peux plus.

Séverine : Qu'est-ce qui se passe ?

Jean-Baptiste : Mes parents me mettent la pression. Ils ont rempli des dossiers d'inscription pour plusieurs facs à ma place et exigent que je les signe. Ils sont même allés voir mes profs. Depuis, mon prof d'informatique est sur mon dos. Impossible d'échapper à la pression, à la maison et au lycée.

Séverine : Ils veulent ce qu'il y a de mieux pour toi.

Jean-Baptiste : Leur version du mieux me condamnera au malheur.

Séverine : Tu exagères. Ce qui compte pour eux c'est ta sécurité financière.

Jean-Baptiste : Au détriment de ma santé mentale ?

Séverine : Tant que tu vivras sous leur toit, ils auront leur mot à dire. Seul, tu n'aurais pas les moyens de subvenir à tes besoins.

Jean-Baptiste : À la fac, ce sera pire ! Avec mon projet d'apprentissage en menuiserie, je gagnerais quelques sous, tout en apprenant le métier.

---

Now answer Questions 9 and 10.

*(90 seconds silence)*

**Text 3: Part (ii)****First reading**

Séverine : La menuiserie est un passe-temps, pas une profession qui rapporte. Plus personne ne veut devenir artisan, comme tu es vieux jeu !

Jean-Baptiste : Détrompe-toi. Il y a une pénurie. Tout le monde n'achète pas des meubles en kit.

Séverine : Les gens veulent changer de décor comme ils l'entendent.

Jean-Baptiste : Ah oui, pour polluer en remplissant les dépotoirs ? L'avenir de la planète ne te stresse pas ? Je ne veux pas contribuer à plus de pollution, mais plutôt perpétuer la tradition des meubles uniques, faits avec amour et dans les règles de l'art.

Séverine : C'est risqué de ne cibler qu'une petite clientèle. Écoute, signe les dossiers d'inscription. Rien ne t'oblige à les déposer.

Jean-Baptiste : Ouais. Merci.

*(30 seconds silence)*

**Text 3: Part (ii)****Second reading**

Séverine : La menuiserie est un passe-temps, pas une profession qui rapporte. Plus personne ne veut devenir artisan, comme tu es vieux jeu !

Jean-Baptiste : Détrompe-toi. Il y a une pénurie. Tout le monde n'achète pas des meubles en kit.

Séverine : Les gens veulent changer de décor comme ils l'entendent.

Jean-Baptiste : Ah oui, pour polluer en remplissant les dépotoirs ? L'avenir de la planète ne te stresse pas ? Je ne veux pas contribuer à plus de pollution, mais plutôt perpétuer la tradition des meubles uniques, faits avec amour et dans les règles de l'art.

Séverine : C'est risqué de ne cibler qu'une petite clientèle. Écoute, signe les dossiers d'inscription. Rien ne t'oblige à les déposer.

Jean-Baptiste : Ouais. Merci.

---

Now answer Questions 11 and 12.

*(90 seconds silence)*

This is the end of Section One.

Complete your answers and continue with the rest of the paper.

The sound equipment can now be turned off.



**Copyright**

© School Curriculum and Standards Authority, 2022

This document – apart from any third party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that it is not changed and that the School Curriculum and Standards Authority (the Authority) is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the Creative Commons [Attribution 4.0 International \(CC BY\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) licence.

An *Acknowledgements variation* document is available on the Authority website.

*Published by the School Curriculum and Standards Authority of Western Australia  
303 Sevenoaks Street  
CANNINGTON WA 6107*